



# COMUNE DI CASAMICCIOLA TERME

Città Metropolitana di Napoli

Via Principessa Margherita n. 62 - Sede Provvisoria ex "Capricho di Calise" – CAP 80074

Tel. +39 0815072516 — <http://www.comunecasamicciola.it/>

e-mail: [lpp@comunecasamicciola.it](mailto:lpp@comunecasamicciola.it) - P.E.C.: [lavoripubblici@pec.comunecasamicciola.it](mailto:lavoripubblici@pec.comunecasamicciola.it)

## **CAPITOLATO D'ONERI PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SCOLASTICO PER L'ANNO SCOLASTICO 2023-2024 NEL COMUNE DI CASAMICCIOLA TERME**

**CUP G39I23000820001**

### **OGGETTO E DESCRIZIONE DEL SERVIZIO**

Il presente capitolato ha per oggetto l'affidamento dei seguenti servizi:

Trasporto scolastico degli alunni residenti nel territorio di Casamicciola Terme e nei comuni limitrofi a seguito dell'evento frana del 26 novembre u.s. secondo il calendario scolastico e secondo un piano di esercizio che prevedrà percorsi standard e fermate predeterminate di carico e scarico passeggeri; il piano di esercizio sarà proposto a cura la ditta affidataria tramite un progetto tecnico del servizio in base al calendario scolastico regionale e locale (in termini di percorsi, utenza e orari). Il servizio deve includere l'assistenza e la sorveglianza degli stessi alunni e il controllo del possesso di regolare iscrizione al servizio stesso.

Sono inoltre compresi tutti gli adempimenti relativi alla sanificazione del mezzo di trasporto previsti dalla normativa in materia di prevenzione alla diffusione dell'epidemia da Covid – 19, la cui frequenza e realizzazione devono essere comunicati mensilmente al Comune di Casamicciola Terme.

Il CPV è il seguente: .....

Il servizio deve essere effettuato, per tutti i giorni di attività didattica previsti per il calendario scolastico nel periodo indicato (per n.170 giorni circa) dal 10 settembre 2023 al 10 giugno 2024, a favore degli alunni residenti nel territorio del Comune di Casamicciola Terme e frequentanti le scuole del territorio comunale, e per gli alunni domiciliati negli altri comuni dell'Isola in relazione all'evento frana del 26 novembre u.s..

Il numero degli alunni sarà indicato dalla Dirigenza scolastica e potrà subire qualunque modificazione a fronte delle esigenze effettivamente accertate senza che l'appaltatore possa pretendere maggiorazioni del prezzo pattuito. Il servizio dovrà essere effettuato con mezzo avente capienza idonea rispetto al numero degli utenti.

Dovrà essere garantito, il trasporto degli alunni interessati all'effettuazione di rientri pomeridiani e/o prolungamento dell'orario giornaliero conseguentemente allo svolgimento

di attività curricolari (a tempo pieno o prolungato) e di arricchimento dell'offerta formativa stabilita dalla dirigenza Scolastica per ogni scuola.

Al termine del periodo contrattuale, l'appalto scadrà di pieno diritto, senza bisogno di disdetta, preavviso, diffida o costituzione in mora, fatta salva la necessità di questo Comune di prorogare il contratto in essere, per la necessità di concludere il procedimento contrattuale per un successivo nuovo affidamento della gestione.

### **AMMONTARE COMPLESSIVO DELL'APPALTO**

L'ammontare complessivo dell'appalto è pari ad euro 112.200,00 oltre IVA 10%.

### **PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO**

L'affidamento del servizio avverrà ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b) del D.lgs. n. 50/2016 ss.mm.ii. come variato dall'art.1, co. 2 lettera b) del D.L. n.76 del 16 luglio 2020, convertito, con modificazioni, nella legge n. 120 del 11 settembre 2020, nonché dall'art. 51 della Legge 108 del 29 luglio 2021 di modifica della normativa di cui innanzi, in regime derogatorio a temporalità limitata.

Per la scelta degli operatori economici con cui intavolare l'affidamento diretto è prevista apposita indagine di mercato/manifestazione di interesse, dietro presentazione di un progetto comprensivo di relazione tecnica e offerta economica, relativo ad un servizio che deve prevedere il trasporto di 210 alunni residenti nel territorio del Comune di Casamicciola Terme e alunni che a seguito al noto evento franoso del 26 novembre u.s. risiedono nei comuni limitrofi.

Il contratto di appalto avrà la forma della scrittura privata da registrarsi in caso d'uso. La stipula avverrà ad avvenuta efficacia dell'aggiudicazione definitiva. Le eventuali spese saranno a carico della ditta affidataria.

L'Amministrazione Comunale potrà richiedere all'impresa aggiudicataria, per motivi di urgenza anche nelle more della stipula del contratto d'appalto, l'esecuzione anticipata (consegna d'urgenza) dei servizi di cui al presente Capitolato.

I pulmini utilizzati per il servizio non sono vincolati unicamente al servizio stesso e il concorrente potrà impiegarli secondo esigenze diverse in orari fuori da quelli previsti per l'espletamento del trasporto alunni.

### **PERCORSI E FERMATE**

La ditta affidataria è tenuta ad effettuare i percorsi e le fermate in corrispondenza di ogni singola utenza secondo gli itinerari e le direttive impartite dal Comune in relazione al progetto tecnico proposto dal concorrente. La ditta affidataria non può sollevare eccezioni di sorta alle direttive e disposizioni impartite dall'Amministrazione riguardanti percorsi, itinerari, tempi e fermate.

Gli alunni sono caricati e riconsegnati alla fermata possibile e utile più vicina al luogo di residenza, privilegiando gli alunni di minore età. I percorsi e le fermate vengono determinati limitando al massimo la permanenza degli alunni sui mezzi di trasporto e

garantendo l'arrivo alle scuole in un orario il più ravvicinato possibile a quello di inizio delle lezioni.

### **VARIAZIONE PERCORSI, FERMATE ED ORARI**

Gli itinerari, gli orari e le località, le fermate, i punti di raccolta, il numero degli utenti, il chilometraggio giornaliero e le scuole da servire, potranno subire variazioni o essere revocati in ogni momento al verificarsi di circostanze non prevedibili e, in ogni caso, in relazione a nuove esigenze che si dovessero prospettare, al fine di favorire l'adempimento della frequenza scolastica, ovvero garantire, a discrezionale giudizio dell'Amministrazione, le migliori condizioni di sicurezza stradale e tutela personale dei trasportati. L'Amministrazione si riserva la facoltà, pertanto, di variare, istituire e/o sopprimere percorsi, fermate ed orari in conseguenza di esigenze o variazioni nell'utenza o nella struttura dell'organizzazione scolastica, senza che ciò implichi modifica nelle condizioni contrattuali.

Poiché le funzioni richieste sono classificate tra i servizi pubblici essenziali, ai sensi della legge n.146/1990 e successive modificazioni, la ditta affidataria si impegna ad assicurare in qualsiasi circostanza la continuità e regolarità del servizio. In caso di sciopero o assemblea degli insegnanti o per altre cause che determinano una modifica temporanea dell'orario di inizio o termine delle lezioni, il Comune e/o l'istituzione scolastica informano la ditta affidataria delle variazioni in orario con indicazione delle scuole interessate.

Per quel giorno, la ditta affidataria deve effettuare, senza chiedere alcun corrispettivo aggiuntivo, il trasporto sia all'ora indicata nella comunicazione e sia nel normale orario previsto per il servizio.

Gli orari di partenza e di arrivo potranno variare durante l'anno scolastico secondo eventuali disposizioni impartite dal Comune, sempre per esigenze della scuola comunicate dal Dirigente scolastico.

Nulla è dovuto all'Affidatario per i giorni di scuola non effettuati a causa di impedimenti straordinari (scioperi, allarme meteo, ecc.)

### **INTERRUZIONE DEL SERVIZIO**

In caso di accertata accidentalità, che non consenta il trasporto degli alunni ai sensi del presente atto e nei tempi e nei modi prestabiliti, la ditta affidataria deve comunicare al Comune, nel più breve tempo possibile, il verificarsi dell'evento accidentale, garantendo comunque il pieno e puntuale espletamento del successivo trasporto da effettuarsi nel corso della giornata, con ogni onere di incombenza ad esclusivo carico della ditta affidataria.

Sulla scorta delle domande presentate agli Uffici del Comune, acquisiti i dati anche dalla Dirigenza Scolastica, predispongono appositi elenchi e/o tesserini di riconoscimento degli utenti. Tali elenchi e/o tesserini sono costantemente aggiornati secondo le nuove richieste

di fruizione del servizio. È fatto obbligo alla ditta affidataria di trasportare unicamente le persone autorizzate. È compito del personale della ditta affidataria, procedere alla verifica del possesso, in capo agli utenti, di regolare e conforme titolo di legittimazione alla fruizione del servizio (o analogo provvedimento comunale) segnalando al Comune chi ne risultasse sprovvisto.

La ditta affidataria è altresì tenuta a comunicare eventuali comportamenti scorretti da parte degli utenti e/o situazioni particolari o anomale riscontrate durante il servizio.

L'Amministrazione si riserva il diritto di effettuare, in qualunque momento, controlli sul servizio e sull'utenza.

## **MEZZI DI TRASPORTO**

La Ditta dovrà impegnare per lo svolgimento del servizio mezzi corrispondenti ai dettami del D.M. del 31/01/1997 (riguardante i veicoli da adibire al trasporto scolastico) nonché dal D.M. del 01/01/2010.

Al servizio di che trattasi dovranno essere adibiti veicoli efficienti, decorosi, tenuti costantemente in perfetto stato di pulizia interna ed esterna, regolarmente collaudati ed omologati per il servizio stesso. I suddetti veicoli dovranno essere in proprietà o nella disponibilità giuridica della ditta affidataria. Il numero e la capacità dei mezzi che la ditta deve utilizzare per l'espletamento dei servizi oggetto dell'appalto devono essere non superiori a quello indicato nella determina di impegno assunta dal Responsabile del servizio preposto all'unità organizzativa e conforme alle risorse stanziare dal Commissario.

Ogni onere diretto e/o indiretto per l'uso dei veicoli per il rispetto del codice della strada è a totale carico della ditta affidataria.

## **PERSONALE**

Il servizio dovrà essere espletato esclusivamente da conducenti riconosciuti idonei dei competenti organi, per la guida di autobus uso terzi e scuolabus.

Il servizio prevede che la ditta affidataria metta a disposizione anche un accompagnatore qualificato in grado di disciplinare gli utenti autorizzati.

La ditta affidataria è obbligata ad osservare le **disposizioni legislative** ed i patti nazionali di lavoro che disciplinano lo stato giuridico, il trattamento economico, l'orario di lavoro ed il trattamento assicurativo, assistenziale e previdenziale di categoria.

## **COMPITI DELL'AUTISTA E DELL'ACCOMPAGNATORE**

I conducenti degli autobus adibiti al servizio di trasporto scolastico dovranno usare speciale prudenza diligenza nella condotta di guida e nell'attività di accompagnamento. Il conducente e l'accompagnatore rispondono di tutte le situazioni pericolose per l'incolumità personale dei minori trasportati determinate da una condotta colposa durante le varie fasi del trasporto. Ivi comprese le attività preparatorie ed accessorie quali ad esempio salita e discesa dall'autobus.

L'autista e l'accompagnatore non possono in alcun modo lasciare i minori davanti alle scuole ove il portone d'ingresso non risulti ancora aperto, contravvenendo a loro obbligo di vigilanza. Tale obbligo termina laddove inizia quello del personale ausiliario, sotto il coordinamento della componente Autorità Scolastica, e cioè esattamente nel momento in cui i minori, varcano il portone d'ingresso, entrando nella scuola.

Durante o svolgimento del servizio l'autista e l'accompagnatore dovranno osservare le seguenti norme comportamentali:

- Non abbandonare il veicolo, specialmente con il motore acceso, lasciando gli alunni privi di sorveglianza;
- Assicurazioni che gli alunni salgano e scendono in condizioni di sicurezza;
- Tenere la velocità nei limiti di sicurezza;
- Non fumare sul mezzo;
- Non usare lo scuolabus per esigenze personali o per trasportare terze persone;
- Mantenere un comportamento irreperibile e rispettoso nei confronti degli alunni e dei relativi genitori, nonché collaborare tra di loro per una migliore riuscita del servizio;
- Effettuare il controllo dell'automezzo prima di iniziare il servizio e segnalare eventuali anomalie;
- Osservare scrupolosamente gli orari e gli itinerari dall'Ufficio Amministrativo – Scolastico del Comune.

## **ASSICURAZIONI**

Essendo gli autoveicoli di proprietà della ditta affidataria il costo della polizza assicurativa ricade interamente sulla medesima.

## **GARANZIA FIDEIUSSORIA DEFINITIVA**

In sede di stipulazione del contratto l'impresa aggiudicataria sarà tenuta a prestare una garanzia fideiussoria definitiva a tutela della regolare esecuzione del servizio e del risarcimento dei danni derivanti dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni, fatta salva la risarcibilità del maggior danno.

La garanzia fideiussoria dovrà essere costituita ai sensi dell' art 103 del D.lgs 50/2016, avere validità temporale almeno pari alla durata del contratto, avere comunque efficacia fino ad apposita comunicazione liberatoria (costituita anche dalla semplice restituzione del documento di garanzia) da parte dell'Amministrazione; dovrà prevedere espressa rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. In caso di riduzione della garanzia per incameramento parziale, la medesima andrà ricostituita nell'ammontare iniziale entro 30 giorni dal verificarsi della riduzione.

## **RESPONSABILITA'**

All'atto dell'avvio del servizio, la ditta aggiudicataria è tenuta a comunicare al Comune di Casamicciola Terme il nominativo del Responsabile dell'Appalto, referente unico per tutta la durata del contratto della totalità dei servizi da erogare. Tale figura dovrà avere

competenze gestionali e organizzative e autonomia decisionale sulla gestione del servizio. Assolverà a funzioni di interfaccia per tutti gli aspetti operativi dell'organizzazione del servizio sul territorio, della gestione quotidiana del personale, di partecipazione alle fasi di programmazione e di verifica del servizio. Per poter garantire l'assolvimento del ruolo prescritto il responsabile dell'appalto dovrà essere reperibile telefonicamente durante lo svolgimento del servizio e comunque in un arco orario dalle ore 7.00 alle ore 18.00; dovrà garantire di potersi presentare all'ufficio comunale di competenza entro 24 ore quando richiesto ed entro la giornata stessa in casi di motivata urgenza. Il nominativo e il numero telefonico di reperibilità dovranno essere comunicati all'ufficio di competenza del Comune almeno cinque giorni prima dell'inizio del servizio.

La Ditta affidataria risponde direttamente dei danni, a persone e cose, derivanti dal servizio prestato, salvo quanto disposto dai commi successivi. L'espletamento del servizio oggetto del presente atto deve avvenire, per tutta la durata dell'appalto, in conformità alle norme di legge, di regolamento e di atto amministrativo vigenti in materia di trasporto scolastico. La Ditta affidataria è responsabile del pieno e perfetto adempimento ed espletamento del servizio. Qualsiasi inosservanza alle disposizioni di legge, di regolamento e di atto amministrativo in materia nonché di quanto indicato nel presente atto o nel contratto d'appalto esime e solleva il Comune da ogni responsabilità. Il servizio si intende esercitato a tutto rischio e pericolo della ditta affidataria, senza alcun diritto a sussidio o compenso di sorta, oltre al corrispettivo pattuito.

## **SUBAPPALTO**

Il subappalto è ammesso nei limiti legislativi.

## **RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Qualora nel corso dell'appalto il servizio non venga attuato secondo quanto previsto nel presente atto, ovvero in tutto o in parte in contrasto o in maniera non conforme alle norme di legge, di regolamento e di atto amministrativo in materia, il Comune può recedere dal rapporto, rimanendo salvo il diritto al risarcimento di eventuali danni, senza che per questo la ditta affidataria o chiunque altro possa vantare diritto o pretesa alcuna. Il Comune può risolvere unilateralmente il contratto nei casi in cui la ditta affidataria:

- a) Venga a perdere i requisiti di idoneità;
- b) Non ottemperi alle prescrizioni inerenti le modalità di esecuzione del servizio previste dal presente atto ovvero dal contratto ovvero dalle norme di legge, di regolamento e di atto amministrativo in materia;
- c) Non inizi l'esercizio del servizio nel termine fissato o, iniziato, lo abbandoni, ovvero lo interrompa, lo sospenda o comunque lo effettui con ripetute e gravi irregolarità, non dipendenti da forza maggiore;
- d) Non ottemperi alle direttive emanate dagli Enti in materia di trasporto pubblico locale;
- e) Si renda responsabile di gravi o ripetute irregolarità in ordine amministrativo o gestionale;
- f) Si renda inadempiente nei confronti di quanto previsto nei contratti collettivi di lavoro;

Fatta salva l'ipotesi di cui al presente comma lettera a), del presente articolo, per la quale la risoluzione deve essere preceduta da formale contestazione del fatto, intimata con lettera raccomandata A.R. ai sensi di legge.

## **MODALITA' DI PAGAMENTO**

Il pagamento dei corrispettivi avverrà dopo la presentazione di regolari fatture mensili.

La liquidazione delle fatture avverrà dopo la verifica, effettuata dall'unità operativa competente in materia, della corrispondenza tra le prestazioni fatturate con quelle effettuate.

Il pagamento avverrà entro il termine di trenta giorni decorrenti dalla data di ricevimento delle fatture.

Relativamente al ricevimento delle fatture farà fede unicamente la data di registrazione al protocollo generale dell'Ente.

L'eventuale ritardo di pagamento di fatture non può essere invocato come motivo valido per la risoluzione del contratto da parte dell'Appaltatore il quale è tenuto a continuare il servizio fino alla scadenza dello stesso.

Il Comune di Casamicciola Terme in relazione alla puntuale osservanza delle prescrizioni e condizioni dettate per la conduzione dell'appalto, ha facoltà di sospendere i pagamenti all'Impresa aggiudicataria qualora siano state contestate inadempienze sino a quando lo stesso non si adegui agli obblighi assunti, ferma restando l'applicazione di eventuali penalità e delle più gravi sanzioni previste dalla legge, dal presente Capitolato e dal contratto. In particolare il Comune si riserva la facoltà di condizionare i pagamenti al positivo riscontro della regolarità contributiva attraverso la richiesta o l'acquisizione d'ufficio del DURC, ai sensi della circolare INPS n. 122 del 30.05.2005, nonché nel rispetto di quanto disposto dall'art. 48-bis del DPR 29/9/1973 n.602, introdotto dal D.L. 3/10/2006 n. 262, convertito nella L. 24/11/2006 n.286 per i pagamenti di importo superiore ai 5.000,00 Euro.

Pertanto, Le liquidazioni avverranno a mezzo mandato dell'Ufficio finanziario comunale, con bonifico bancario previa presentazione fattura indicante il CIG e previa acquisizione del D.U.R.C.

È fatta salva l'erogabilità a richiesta documentata del Comune di Casamicciola Terme, di anticipazione di somme, quando necessarie, volta ad assicurare la prosecuzione dei servizi ai sensi dell'art. 3 del Decreto n. 1214 del 22 settembre 2021.

## **TRACCIABILITA'**

Ai sensi dell'art. 3 della Legge n. 136 del 2010 tra le parti vi è obbligo del rispetto delle clausole relative alla tracciabilità dei flussi finanziari, pena la nullità del contratto. È inoltre fatto obbligo per l'aggiudicataria di comunicare al Comune di Casamicciola Terme gli estremi del conto corrente bancario o postale dedicato e le generalità delle persone delegate ad operare su di esso.

## **CONTROLLI E PENALITA'**

L'amministrazione si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento, anche tramite l'agente di Polizia Municipale, tutte le verifiche ritenute opportune e di controllare l'esatta osservanza delle norme stabilite con il presente atto, con facoltà di adottare gli opportuni provvedimenti atti a garantire il regolare svolgimento del servizio stesso.

Nel caso si verificano manchevolezze o adempimenti (anche parziali) di servizio, imputabili alla ditta affidataria o derivanti da inosservanza, da parte di quest'ultima, delle norme di legge, di regolamento o di atto amministrativo in materia, le stesse sono rilevate alla ditta affidataria medesima per iscritto a mezzo raccomandata A.R., ai sensi di legge. Entro il termine di giorni dieci, la ditta affidataria può presentare le proprie controdeduzioni.

Dopo una contestazione scritta ed il ricevimento delle relative controdeduzioni, è facoltà del Comune applicare le seguenti sanzioni pecuniarie, mediante ritenuta diretta sul corrispettivo del mese nel quale è assunto il provvedimento sanzionatorio:

- Ritardo nell'effettuazione della corsa dovuto a cause imputabili all'appaltatore €250,00;
- Mancata effettuazione della corsa dovuta a cause imputabili all'appaltatore (È considerata causa imputabile all'appaltatore anche lo sciopero del personale) 500,00;
- Partenza anticipata del mezzo che determini il mancato trasporto di uno o più alunni €250,00 (ad alunno);
- Inadeguata igiene, interna e /o esterna, del mezzo di trasporto €250,00;
- Guida spericolata del conducente che pregiudichi la sicurezza dei bambini allontanamento del conducente del servizio sanzione di €2.000;
- Comportamento e linguaggio censurabile del personale dipendente nei confronti dei minori e relativi genitori, del personale docente e non docente €500,00;
- Altre violazioni di quanto previsto nel presente atto o delle norme di legge da €250,00 a €2.000,00;

Il totale delle penali non potrà superare il 10% dell'importo contrattuale. Qualora oggettivi inadempimenti alle condizioni contrattuali giustificano le ripetute applicazioni delle suddette penali, oltre tale limite si procederà alla risoluzione del contratto a danno della ditta aggiudicataria. In tal caso quest'ultima sarà comunque tenuta a garantire la continuità nell'erogazione del servizio fino alla data di decorrenza del nuovo appalto, con l'eventuale maggiore spesa a carico dell'inadempiente.

## **IMPOSTE, TASSE E VINCOLI CONTRATTUALI**

L'accettazione del presente atto in un'offerta, equivale a dichiarazione di perfetta conoscenza, da parte della ditta affidataria, di tutta la documentazione oggetto del



presente appalto nonché delle leggi e disposizioni nazionali, regionali, provinciali e comunali in materia.

### **OSSERVANZA DEI CONTRATTI COLLETTIVI**

La Ditta affidataria è tenuta all'esatta osservanza di tutte le leggi, regolamenti e normative vigenti in materia (comprese quelle che potranno essere emanate nel corso dell'appalto) ed all'applicazione integrale di tutte le norme contenute nel contratto collettivo nazionale per il personale dipendente delle imprese di servizi di cui in oggetto e negli accordi locali integrativi dello stesso. Il suddetto obbligo vincola la ditta affidataria anche se non aderente alle associazioni stipulanti i contratti.

La ditta affidataria ha l'obbligo di osservare e far osservare ai propri dipendenti le disposizioni di legge e regolamenti in vigore o che potranno essere emanati nel corso dell'appalto, comprese le norme regolamentari e le ordinanze municipali, specialmente quelle aventi diretta connessione con i servizi previsti nel presente atto.

La ditta affidataria è tenuta ad osservare le disposizioni che saranno emanate dalla Direzione Provinciale del Lavoro e dalla A.S.L., nonché dagli altri organi nazionali e locali componenti in materia, in ordine alle dotazioni di mezzi di protezione tecnica, sanitaria ed igienica degli operatori e del personale in genere, alle modalità di esercizio dell'attività e degli interventi e dai necessari controlli sanitari.

### **CONTROVERSIE**

Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti del giudizio sarà demandato al Tribunale Civile del Foro di Napoli, con esclusione del collegio arbitrale.

### **TUTELA DEI DATI PERSONALI**

Il Comune di Casamicciola Terme è titolare del trattamento dei dati personali relativi agli alunni che fruiscono del servizio oggetto del presente appalto. Il Comune nomina la ditta aggiudicataria responsabile delle medesime informazioni che, in ragione dello svolgimento del servizio, necessariamente acquisirà. L'aggiudicataria procederà al trattamento dei dati attenendosi alle prescrizioni della normativa citata e del titolare del trattamento. L'Impresa dovrà comunicare, al momento della stipula del contratto, il nominativo del responsabile del trattamento dati.